



SKETTO
OCTOPUS WATCHES
八達通手錶



從錶扣拍卡
(Buckle Touch)

成人 Adult

使用說明 User Manual

Sketto Limited 八達通錶 5600 5570

www.sketto.com.hk sketto.limited

地址: 荃灣西樓角路1-17號新領域廣場12樓1203室
電話: 3520 0707

保用條款:

保用期: 由購買日計起一年內並須出示購買收據。
SKETTO LIMITED 茲證明此產品已通過嚴格之品質檢定。
於保用期內如機能上有任何失常, 可獲免費維修或更換, 但不適用於更換電池、錶殼、錶帶或不適當處理、自行維修、改裝、游泳或意外所造成的損壞。若本公司決定為客戶更換新錶, 該新錶將不附有任何儲值。於維修過程中影響到八達通內之儲值, SKETTO LIMITED 概不負責。

Conditions of Warranty:

Warranty Period: Within one year of the date of purchase when accompanied by the purchase receipt.
SKETTO LIMITED certifies that this product has passed stringent quality check, warrants that the Company will repair or replace the watch free of charge if the watch malfunctions within the warranty period. The warranty is not applicable to the replacement of battery, case, glass, strap or any damage caused by improper treatment, modification, use in water, swimming or an accident. If a new watch is replaced, this new watch will have no initial stored value. SKETTO LIMITED cannot guarantee this product for defects or damage that occurs due to unusual circumstances or abusive force.

「成人八達通手錶」之條款及細則:

- 此八達通為根據「八達通發卡條款」發行之「銷售版八達通」(發卡條款可於八達通網站 www.octopus.com.hk 下載)。
- 此八達通功能與普通成人八達通無異。
- 此八達通儲值額為零, 使用前請先增值。
- 此八達通不設按金及不能退還。
- 如八達通儲值額為零或負數, 該八達通即不能使用, 直至增值為止。
- 此八達通的有效期為包裝上的印刷年期起計7年。往後八達通卡有限公司可延長此八達通的有效期使用期或公佈註銷八達通功能的日期而毋須作出賠償。

Terms & Conditions for "Adult Octopus Watch":

- This Octopus is designated as a "Sold Octopus" and is subject to the "Conditions of Issue of Octopus" (downloadable from Octopus website at www.octopus.com.hk, dispatched or displayed at designated transport stations).
- The Octopus functions of this watch are the same as a normal Adult Octopus.
- This Octopus has no initial stored value, please add value before use.
- This Octopus has no deposit and is non-returnable.
- If the value on your Octopus is zero or negative, it cannot be used until it is reloaded.

6. This Octopus has a validity period of 7 years from the year of manufacture printed on the packaging and thereafter Octopus Cards Limited may at its discretion extend the validity period or announce a date on which the Octopus function shall be disabled without compensation.

「成人八達通手錶」實用小貼士:

- 申請某些八達通服務時需要八達通號碼, 它通常印在八達通卡/配飾的背面。使用前請先移除包裝物料。
- 持有人可於各認可八達通增值服務供應商(八達通增值機除外)以現金增值, 或透過八達通App增值, 最高金額為 \$3,000。
- 使用時請將此八達通拍向八達通讀寫器, 直至聽到「嘟」聲及出現交易完成及餘額的顯示, 才將八達通移開。若因拍八達通太快而不能完成交易, 請將該八達通再次拍向同一讀寫器。
- 成人/長者可使用此八達通自行申請八達通自動增值服務。有關八達通自動增值服務, 詳情請參閱 www.octopus.com.hk/aa/vs 或致電申請熱線 2266 2338。
- 請記錄八達通號碼作日後參考。若八達通號碼未能辨認, 八達通卡有限公司或不能退還餘額。
- 請勿同時將多於一張八達通或與其他非接觸式智能卡拍向八達通讀寫器。

7. 請勿擅自改動八達通, 包括: 摺曲、塗寫、刮花、剪裂, 或貼上貼紙、相片或其他裝飾品等, 否則, 有關該八達通之交易將不獲承認, 餘額也將不獲退還。

Useful Tips for Using "Adult Octopus Watch":

- The Octopus number is required when applying for certain Octopus services. It is usually printed on the back of the Octopus card/ornament. Please be reminded to remove the packaging before use.
- Holders may add value to their Octopus at all Octopus Authorised Add Value Service Providers (except Add Value Machines) with cash or via Octopus App up to a maximum of \$3,000.
- Place your Octopus steadily over an Octopus reader, hold and wait until you hear a "Dood" sound and there is an indication that the transaction is completed and the remaining value is shown on the screen before removing your Octopus. If the transaction is incomplete because you hold your Octopus too quickly over a reader, please present it over the reader again.
- Adult/Elder holders may use this Octopus to apply for the Octopus Automatic Add Value Service. Please visit www.octopus.com.hk/aa/vs or call the application hotline 2266 2338 for details of the Octopus Automatic Add Value Service.
- Please record your Octopus number for future reference. If the Octopus number cannot be identified, Octopus Cards Limited may not be able to refund the remaining stored value on the Octopus.

計起一年內並須出產購買收據。

ED註證明此產品已通過嚴格之品質檢定。

能上有任何失常，可獲免費維修或更換；但油、錶殼、錶帶因不當處理、自行維修、外所造成的損壞。若本公司決定為客戶更換不附有任何儲值。於維修過程中影響到

SKETTO LIMITED概不負責。

Within one year of the date of purchase when he purchase receipt.

_____ certifies that this product has passed stringent warrants that the Company will repair or replace the watch if the watch malfunctions within the _____ warranty is not applicable to the _____ battery, case, glass, strap or any damage caused by misuse, modification, use in water, swimming or use of a new watch is replaced, this new watch will have _____ SKETTO LIMITED cannot guarantee this _____ or damage that occurs due to unusual _____ abusive force.

Terms & Conditions

- 1.This *Octopus* is subject to the "Conditions of Sale" posted on the *Octopus* website and displayed at design.
- 2.The *Octopus* fund Adult *Octopus* fun.
- 3.This *Octopus* has before use.
- 4.This *Octopus* has before use.
- 5.If the value on your

係「人達通」係網。發行之。請存放
係可於八達通網站 www.octopus.com
與普通成人「人達通」無異。
須為零。使用前期計增值。
安全及不能退還
倘為或負數，該「人達通」即不能使用。直
接期為包裝上之印刷年期起計7年。往後8
可延長此「人達通」的有效使用期或公佈註銷
期而供作退賠償。

otions for "Adult Octopus Watch":

designated as a "Sold Octopus" and is subject of Issue of Octopus" (downloadable from www.octopus.com.hk, dispatched or related transport stations).

otions of this watch are the same as a normal

is no initial stored value, please add value

is no deposit and is non-returnable.

our Octopus is zero or negative, it cannot be

3. 使用時請將此八
聲及出現交易完成
八達通太快而不能
Issue of Octopus"
4. 成人/長者可使用
有關八達通自動增
www.octopus.com
5. 請記錄八達通號
八達通卡有限公司
6. 請勿同時將多於
八達通通幣器。

at its discretion extend the validity period or at which the Octopus function shall be disabled on.

「實用小貼士」

服務時需要八達通號碼。 (通常印在八達通使用時請先移除包裝物料。

可八達通增值服務供應商。 (最高增值機除或透過八達通App增值，最高金額為

運通拍回八達通讀寫器，直至聽到「歸」
 及鈴聲的顯示，才將八達通移開。若因拍
 完成交易，請將該八達通再次拍向同一讀
 器。此八達通自行申請八達通自動增值服務。
 八達通服務，詳情請參閱
m.hk/aavs 或致電申請熱線 2266 2338。
 碼作日後參考。若八達通號碼未能辨認，
 或不能退還餘額。
 一張八達通或與其他非接觸式智能卡拍向

What you need near a
 the transaction is con
 the screen be
 incomplete because
 reader, please presen
 Adult/Elder holders
 Octopus Automatic A
www.octopus.com.hk
 for details of the Oct
 5. Please record you
 Octopus number can
 not be able to refund

Using "Adult Octopus Watch":
 er is required when applying for certain
 is usually printed on the back of the Octopus
 se be reminded to remove the packaging

Octopus Cards Limited may use this Octopus to apply for the Add Value Service. Please visit [www.octopus.com.hk/av](#) or call the application hotline 2266 2338 for Automatic Add Value Service.

Octopus number for future reference. If the card is not identified, Octopus Cards Limited may use the remaining stored value on the Octopus.

印刷年份: 2024
Year of Manufacture

your *Octopus*, such as bending, writing on, pasting stickers, photos or accessories on. Repairs will not be honoured and remaining balance will be refunded.

ed Licence Number: SVF0001

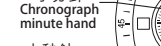
Please call 3520 070

: 2024

Unit 03, 12/F, Grand City Plaza, 1-17 Sai Wan. (Please make appointment first)

Opening times:
9:00am - 12:00pm, 2:00pm - 5:00pm

7 to make an appointment in advance.



The diagram shows a close-up of the right side of a watch face. It features three sub-dials: a large one at the 3 o'clock position, a medium one at 6 o'clock, and a small one at 9 o'clock. The main dial has a scale from 0 to 60 minutes. Labels with leader lines point to specific hands: '小分針 Chronograph minute hand' points to the hand of the 3 o'clock sub-dial; '1/20 小秒針 Chronograph 1/20 second hand' points to the hand of the 6 o'clock sub-dial; and '小秒針 Normal second hand' points to the hand of the 9 o'clock sub-dial.

小分針
Chronograph
minute hand

1/20 小秒針
Chronograph
1/20 second hand

小秒針
Normal second hand

LAYS AND BUTTONS

6S20

分針

位置2 2nd Click

位置1 1st Click

正常位置 Normal Position

按壓B Button B

日曆 Calendar

1. 拔出吧的至位置1
2. 順時針旋轉吧的設
Turn the crown clock

*如果日期設定在晚上
If the date is set between
第二天的日期可能不
the date may not change

3. 日期設定完成後將
After the date has been

置時針和分針。
逆時針旋轉表冠，以逆時針方向旋轉時針和分針。
置時針和分針。
逆時針旋轉表冠，以逆時針方向旋轉時針和分針。

to the 1st Click Position.
 定日期。
 (wise to set the date.
 上9點到凌晨1點之間，
 then the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM,
 不會改變。
 ge on the following day.
 吧的推回正常位置。
 een set, push the crown back to the Normal

20秒為單位測量和顯示時間，
然後保持30秒，然後停在零點位置。

3. Press button "B" to reset the counter. The counter will reset to Zero position after one minute and second hand will start again.

```
graph LR; RESET[RESET] -- ""A"" --> M[M]; M -- feedback --> RESET;
```

計時啟動和停止。
表，計時碼表分針和秒針回到零位。

the chronograph and chronograph
return to their Zero positions.

4. 直到指針歸於零位，
到正常位置。

```
graph LR; A[TIME MEASUREMENT] -- "A" --> B[STOP]; B -- "A" --> A; B -- "B" --> C[ ];
```

回到零位時，可執行此程序。

重新設定時間，完成后將吧的推回

2nd Click Position.

can be advanced rapidly by
button "A" or "B".

Zero position, reset the time and return
position.



3. 將
子
鐘
位

3. 將工具從箭頭位置拆出橡膠
膠帶，請保留裝配用兩支針。

1. Using
pins
Please

及舊口，建議兩邊繃帶所切的數量對稱(例：如須切兩粒，左右各一粒)。

3. 將針放到切斷兩繃帶最後一個孔中，先將針的一頭塞入扣眼A，再用工具壓線針塞入扣眼B，將針從扣眼B穿到扣眼A，將針的另一個孔B中，兩邊繃帶的縫法一樣。

g needle like tool, remove push
to disassemble silicon strap.
se do not lose those pins.

length. (For example, if two pieces have to be cut, cut one piece each from left and right strap)

Insert the push pins back in at the very end of the strap holes (both ends A and B) and assemble them back to the both ends of the buckle. Pins head need to be pressed in when assembling.